

# বনিমূল্যে এবং দাম কমানো I খাবারের জন্য 2016-2017 পুরে টে টাইপ হাউসহে ল্ড আবেদন

www.abcdefgh.edu-তে অনলাইনে

প্রত্যেক ঘর পছন্দ একটি করে আবেদনপত্র সম্পূর্ণ করুন। অনুগ্রহ করে একটি পলে ব্যবহার করুন (পেনসিল নয়)।

আবেদন করুন

## ধাপ 1 12 শ্রলীসহ এবং পরনত ঘররে সব শিশু বাচা এবং শিক্সারখী সদস্যরে তালকি করুন (যদি অতিরিক্ত নামরে জন্য বশে জায়গার দরকার হয়, তাহলে আরকেটি পৃষ্ঠা লাগিয়ে ননি)

**ঘররে সদস্যরে সংজ্ঞা:** “এমন কেউ যনি আপনার সাথে থাকখনে এবং সম্পরকতি না হলও আপনার সাথে উপারজন এবং খরচ ভাগ করনে।”

**পালতি প্রবচিব্যায়** থাকা শিশু এবং গৃহীন, উদবাসত্ব বা ঘরছাড়া সংজ্ঞা পূরণ করা শিশুরা নিশুলক আহাররে জন্য য়ে গিয়া। আরে I তখমরে জন্য কতিাবে বনিমূল্যে এবং দাম কমানো I সকলরে আহাররে জন্য আবেদন করত হবো তা পড়ো ননি।

শিশুর প্রথম নাম	MI	শিশুর পদবী	শ্রলী	শিক্সারখী? হ্যাঁ না	পালতি শিশু	গৃহীন, উদবাসত্ব বা ঘরছাড়া

## ধাপ 2 আপনার ঘররে সদস্যদরে কেউ কি (আপনাকে নমিয়ে) বর্তমানে নমিনলখিতি সহায়ক পুরে গারামগুলরি এক বা একাধিকে অংশগরহণ করনে: SNAP, TANF, বা FDIPIR?

যদি না হয় > ধাপ 3-এ যান। **যদি হ্যাঁ হয় >** তাহলে এখানে একটি কমে নামবার লখিন তারপর ধাপ 4-এ চলে যান **কমে নামবার:**  এই স্থানে শুধুমাত্র একটি কমে নামবার লখিন।

## ধাপ 3 ঘররে সব সদস্যরে জন্য উপারজন জানান (যদি আপনি ধাপ 2-এ ‘হ্যাঁ’ উত্তর করে থাকনে তাহলে এই ধাপটি বাদ দনি)

**ক. শিশুরে উপারজন**  
কে ল কে ল সময় ঘররে শিশুরাও উপারজন করো। অনুগ্রহ করে ধাপ 1-এ তালকিভুক্ত ঘররে সব সদস্যদরে দ্বারা উপারজতি মে টে উপারজন এখানে অন্তরভুক্ত করুন।

**খ. ঘররে সব প্রাপ্তবয়স্ক সদস্য (আপনাকে নমিয়ে)**  
ধাপ 1-এ তালকিভুক্ত ঘররে সব সদস্যকে তালকিভুক্ত করুন (আপনাকে নমিয়ে) এমনকি যদি তাঁরা উপারজন নাও করনে। তালকিভুক্ত প্রত্যেকে সদস্যরে জন্য, যদি তাঁরা উপারজন করনে, তাহলে পরতটি সদস্যরে জন্য মে টে উপারজন (কর কাটার আগে) শুধুমাত্র ডলারে (কে ল সনেটে নয়) জানান। যদি তাঁরা কে ল উৎস থেকেই উপারজন না করনে, তাহলে ‘0’ লখিন। যদি আপনি ‘0’ দলে বা কে ল স্থান ফাঁকা রাখলে, তাহলে আপনি প্রত্যয়তি (পরজিঞা করখনে) করখনে যে সথোনে জানানে রে মত কে ল উপারজন নহে।

ঘররে পরাপ্তবয়স্ক সদস্যরে নাম (প্রথম এবং শেষনাম)	কাজ থেকে উপারজন	কত ঘন ঘন?				সরকারী সহায়তা/সন্তানরে সহায়তা/ববিহবচিহ্নদরে ভরণপয় মণ	কত ঘন ঘন?				পালেশন/অবসর/অন্যান্য সব উপারজন	কত ঘন ঘন?			
		সাপ্তাহিক	দুর্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক		সাপ্তাহিক	দুর্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক		সাপ্তাহিক	দুর্বি-সাপ্তাহিক	2x মাস	মাসিক
	\$					\$					\$				
	\$					\$					\$				
	\$					\$					\$				
	\$					\$					\$				
	\$					\$					\$				
	\$					\$					\$				

ঘররে মে টে সদস্য (শিশু এবং প্রাপ্তবয়স্ক)

প্রাথমিক বতেন প্রাপ্তবয়স্কের বা ঘররে অন্য প্রাপ্তবয়স্ক সদস্যরে মে টে শ্যাল স্কিউরিটি নামবাররে (SSN) শেষে চারটি সংখ্যা

কে ল SSN না থাকলে পরীক্ষা করুন

## ধাপ 4 যে গায়ে গরে তখম এবং প্রাপ্তবয়স্করে স্বাক্ষর

“আমি নিশ্চিত করছি (পরজিঞা করছি) যে এই আবেদনে দেওয়া সহ তখম সত্য এবং সব উপারজন প্রতিনিধিত্ব হচ্ছে। আমি বুঝেছি যে এই তখমটি ফডোরাল ফান্ডরে রশদিরে সাথে প্রদত্ত হচ্ছে, এবং সকলরে আধিকারকিরা তখমটি যাচাই (পরীক্ষা) করত পারনে। আমি জানি যে যদি উদ্দেশ্যপূরণভাবে ভুল তখম দিহে, তাহলে আমার সন্তানরা আহাররে সুবিধা হারাতে পারে এবং আমাকে হয়তে I পুরযে জায় স্টেট এবং ফডোরাল আইনরে অধীনে শাস্তি দেওয়া হতে পারে।”

রাসতার ঠিকানা (যদি উপলবধ হয়)  অ্যাপারটমেন্ট#

শহর  স্টেট  জপি

ফরমটি স্বাক্ষরকারী পরাপ্তবয়স্করে মুদ্রতি নাম  পরাপ্তবয়স্করে স্বাক্ষর  আজকরে তারখি

শিশুর জন্য উপার্জনের উৎস	
শিশুর উপার্জনের উৎসসমূহ	উদাহরণ (গুলি)
- কাজ থেকে উপার্জন	- যখন একজন সন্তান বতেন বা মাইনে উপার্জন করছে তখন তার একটি নিয়মিত পূর্ণ সময়ে বা আংশিক সময়ে চাকরি রয়েছে
- সো শ্যাল স্কিউরিটি - অক্ষমতাজনিত টাকাপ্ৰদান - জীবিত ব্যক্তির সুবিধা	- একজন সন্তান অন্ধ বা অক্ষম এবং সো শ্যাল স্কিউরিটি সুবিধাগুলি পায় - অভাববঞ্চিত একজন অক্ষম, অবসরপ্রাপ্ত, বা মৃত, এবং তাদের সন্তান সো শ্যাল স্কিউরিটি সুবিধাগুলি পায়
- ঘররে বাইরে ব্যক্তির থেকে উপার্জন	- একজন বন্ধু বা প্রসারিত পরিবারের কে ল মদস্য একজন সন্তানকে হাথরচার টাকা দলে
- অন্য যে কে ল উৎস থেকে উপার্জন	- একজন সন্তান কে ল প্রাইভেট পেনশনের ফান্ড, অ্যানুইটি বা ট্রাস্ট থেকে নিয়মিত উপার্জন গ্রহণ করে

প্রাপ্তবয়স্কদের জন্য উপার্জনের উৎস		
কাজ থেকে উপার্জন	সরকারী সহায়তা/সন্তানের সহায়তা/বর্ষাবচ্ছদের ভরণপয়শ	পেনশন/অবসর/অন্যান্য সব উপার্জন
- বতেন, মাইনে, টাকার বে লাস - সব-নিযুক্তি (ফার্ম বা ব্যবসা) থেকে নীট উপার্জন যদি আপনি ইউ.এস সামরিক বাহিনীতে থাকলে:  - মূল বতেন এবং টাকার বে লাস (লড়াইয়ের টাকা, FSSA বা বেসরকারীকরণ করা আবাসনের ভাড়া ধরলে না) - অফ বসে আবাসন, খাবার এবং জামাকাপড়ের জন্য ভাড়া	- বাকোর সুবিধা - কর্মচারীর কষতপিরণ - সাপলমেন্টাল স্কিউরিটি ইলকাম (SSI) - স্টেট বা স্থানীয় সরকারের কাছ থেকে টাকার সহায়তা - বর্ষাবচ্ছদের খে লরণে লয়ে টাকা - সন্তান ভরণপয়শে টাকা - প্রাতল কর্মীর সুবিধা - স্টেরাইকরে সুবিধা	- সো শ্যাল স্কিউরিটি (রলেলে ডে অবসর এবং বলয়াক লাং সুবিধাসহ) - বসেরকারী পেনসন বা প্রতবিন্দী বনেফিট - অচ্ বা এস্টেট থেকে নিয়মিত আয় - অ্যানুইটি - বনিয়োগ থেকে উপার্জন - উপার্জনিত সুদ - ভাড়া থেকে করা উপার্জন - ঘররে বাইরে থেকে নিয়মিত টাকা প্রদান

**ঐচ্ছিক**

**সন্তানের জাতি ও বর্ণগত পরিচয়**

আপনার সন্তানের জাতি ও বর্ণ সম্পর্কে আমাদের জিজ্ঞাসা করা প্রয়োজন। এই তথ্যটি গুরুত্বপূর্ণ এবং আমাদের সমাজকে সম্পূর্ণ পরিবেশ করা নিশ্চিত করতে সাহায্য করে। এই বিভাগটির উত্তর দেওয়া ঐচ্ছিক এবং নিঃশূলক বা দাম কমানলে। আহারের জন্য আপনার শিশুর যে গণ্যতাকে প্রভাবিত করে না।

**জাতি (টেকি দনি):**  হিস্প্যানিক বা লাভিনো  হিস্প্যানিক বা লাভিনো  নয়

**বর্ণ (এক বা একাধিক টেকি দনি):**  আমেরিকান ইন্ডিয়ান বা আলাস্কান দশীয়  এশিয়ান  কৃষ্ণাঙ বা আফ্রিকান আমেরিকান  স্বদেশী হাওয়াইয়ান বা অন্যান্য প্যাসিফিক আইল্যান্ডার  শ্বভোঙ

**রিচারড বি. রাসলে ন্যাশনাল স্কুল লাঞ্চে অ্যাকট** অনুযায়ী এই আবেদনে তথ্যটির দরকার। আপনাকে তথ্য দিতে হবে এমন নয়, কলিতু যদি আপনি না দলে তাহলে আমরা আপনার সন্তানের নিঃশূলক বা কম দামে আহার অনুমে দিল করতে পারব না। যদি আবেদনপত্রটিতে স্বাক্ষর করলে আপনি অবশ্যই তাঁর সো শ্যাল স্কিউরিটি নম্বরের শবে চারটি সংখ্যা অন্তর্ভুক্ত করবেন। যখন আপনি কে ল পালতি শিশুর হলে আবেদন করছেন বা সাপলমেন্টাল নিউট্রিশন অ্যাসিস্ট্যান্ট পরে গরাম (SNAP), টেমপে রোরি অ্যাসিস্ট্যান্ট ফর নীডি ফ্যামলিজি (TANF) পরে গরাম অর ফুড ডিসট্রিবিউশন পরে গরাম অর ইন্ডিয়ান রিজারভেশন (FDPPIR) কসে নম্বরের বা আপনার সন্তানের জন্য অন্য FDPPIR শনাক্তকারী তালিকাভুক্ত করছেন বা যখন আপনি নিরিশে করছেন যে ঘররে যে প্রাপ্তবয়স্ক মদস্য আবেদনটিতে স্বাক্ষর করছেন তাঁর কে ল সো শ্যাল স্কিউরিটি নম্বরে নই তখন সো শ্যাল স্কিউরিটি নম্বরের শবে চারটি সংখ্যার দরকার নই। আপনার সন্তান নিঃশূলক বা কম দামে আহার পতে যে পায় কলি তা নিরিশরণ করতে এবং মধ্যাহ্নভে জেন ও জলখাবারের পরে গরামের বলবৎকরণ ও প্রশাসনের জন্য আমরা আপনার তথ্য ব্যবহার করব। আমরা হতে। শকিয়া, স্বাস্থ্য, পুষ্টি সংক্রান্ত পরে গরামগুলির সাথে তাদের পরে গরামের সুবিধা নিরিশরণ, মূল্যায়ন করা বা অর্থ জে গালে সাহায্য করতে, পরে গরামের পর্যালোচনার জন্য নারীকষকদের সাথে এবং পরে গরামের বর্ধি লঙ্ঘন খতয়িে দখার জন্য আইন বলবৎকারী আধিকারিকদের সাথে আপনার তথ্য ভাগ করতে পারি।

যসেব ব্যক্তির পরে গরামের তথ্যের জন্য যে গামে গারে বকিলপ উপায়ের (যমেন, বরহেল, বড় মুদরণ, অডিওটপে, আমেরিকান সাইল ল্যাঙগুয়েজে, ইত্মাদা) পরয়ে জেন হব, তাঁদের উচিত সইসব সংস্কার(স্টেট বা স্থানীয়) সাথে যে গামে গা করা যখনে তাঁরা সুবিধার আবেদন করছিলেন। যসেব ব্যক্তি মুক, বধির বা কানে কম শে লনে বা কথা বলয়ে সমস্যা আছে, তাঁরা (800) 877-8339 নম্বরে ফুডোরাল রলিে সারভসিের মাধ্যমে USDA-র সাথে যে গামে গা করতে পারলে। এছাড়াও, পরে গরামের তথ্য হযত। ইংরাজী ছাড়া অন্য ভাষায় উপলব্ধ করা হতে পারে।

পরে গরামে বইমমজনতি অভয়িে গা দায়ের করার জন্য USDA পরে গরাম ডিসক্লিমিনেশন কমপ্লাইন্ট ফরমটি (AD-3027) পূরণ করুন যটিে অনলাইনে [http://www.ascr.usda.gov/complaint\\_filing\\_cust.html](http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html)-এ, এবং যে কে ল USDA অফসিে পাওয়া যাবে, অথবা USDA-কে উদদেশ্য করে একটা চঠি লখুন এবং সঠে চঠিতে ফরমে আবেদতি সব তথ্যগুলি প্রদান করুন। অভয়িে গা ফরমের একটা প্রতিলপি পতে (866) 632-9992-এ ফে ল করুন। আপনার সম্পূর্ণ করা ফরম বা চঠিটি এই ঠকানায় USDA-র কাছে জমা দনি:

ডাক: ইউ.এস কৃষবিত্তাগ  
অফসি অফ দ্য অ্যাসিস্ট্যান্ট সেকেরটেরী ফর সতিলি রাইটস  
1400 Independence Avenue, SW  
Washington, D.C. 20250-9410  
fax: (202) 690-7442; or  
email: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov).  
এই প্রতিলিানটি সমাল অধিকার প্রদান করে।

ফুডোরাল সতিলি রাইটস আইন এবং ইউ.এস ডিপার্টমেন্ট অফ এগ্রিকালচারের (USDA) সতিলি রাইটস নিয়মাবলী ও নীতিলি মলে, USDA, এর সংস্খাগুলি, অফসিগুলি, কর্মচারীরা ও USDA পরে গরাম পরিচালনাকারী ও তাতে অংশগ্রহণকারী প্রতিলিানগুলি USDA-র দরারা অর্থ বরাদ্দ করা যে কে ল পরে গরাম বা কার্যকলাপে জাতি, বর্ণ, জাতীয় উৎস, লঙিগ, অক্ষমতা, বয়স, বা অগরাধিকারিত্ব নাগরিক আইনের কার্যকলাপগুলির জন্য প্রতিলিিে গরহণ বা প্রতিলিিসামূলক কার্যকলাপ করা থেকে নিষিদিধ।

**পূরণ করবেন না শুধুমাত্র স্কুলের ব্যবহারের জন্য**

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice a Month x 24 Monthly x 12

Total Income		How often?				Household size	Categorical Eligibility <input type="checkbox"/>	Eligibility:		
<input type="text"/>		Weekly	Bi-Weekly	2x Month	Monthly			Free	Reduced	Denied
<input type="text"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="text"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Determining Official's Signature	Date	Confirming Official's Signature		Date	Verifying Official's Signature		Date			
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>		<input type="text"/>			